**1 Anslutningsladd MS**

Litöntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

**2 Intagskabel MK**

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

**3 Batteriladdare BL**

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

**4 Bluetooth relä**

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

**5 Skarvkabel**

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

**6 Grenuttag**

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

**7 Motorvärmare**

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

**8 Kupévägguttag**

Sisättilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

**9 Kupévärmare**

Sisättilanlämmitin / Cab heater / Heizlüfter

**10 App för Calix timer**

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

**11 Strålningskydd**

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

# MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

## M151



**Calix AB**  
PO-Box 5026  
SE-630 05 Eskilstuna  
Sweden

**Phone:**  
+46 (0)16-10 80 00

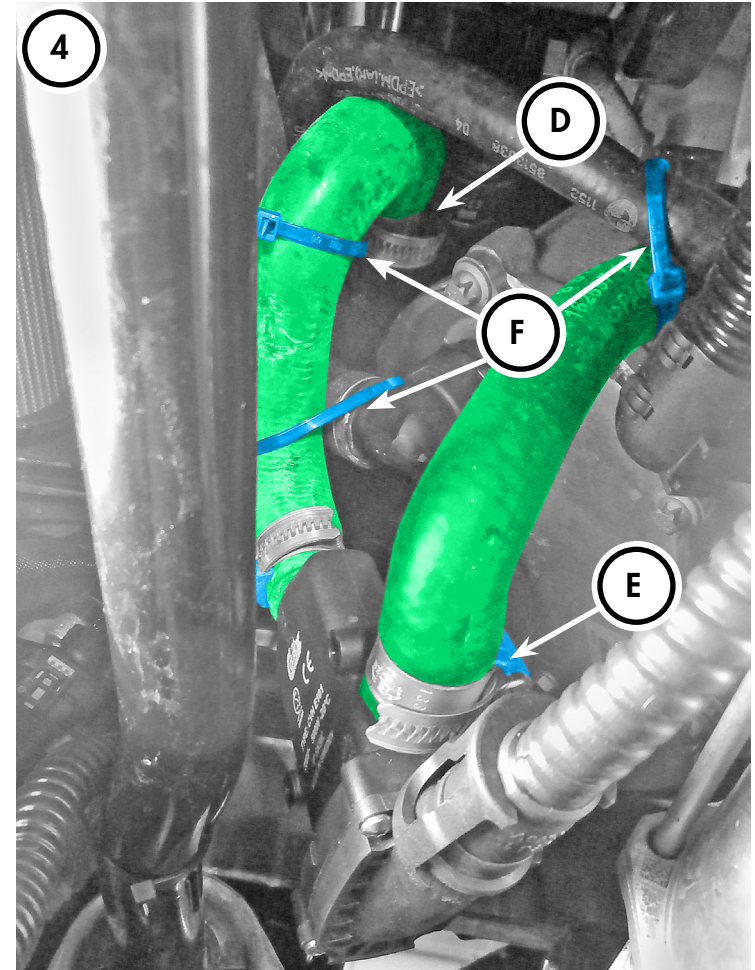
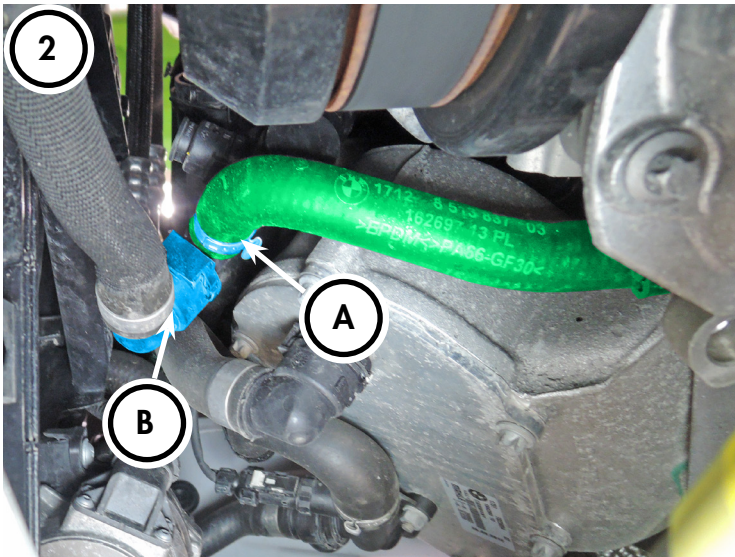
**Support:**  
+46 (0)16-10 80 90

**Fax:**  
+46 (0)16-10 80 60

**E-mail:**  
info@calix.se

**E-mail:**  
teknik@calix.se

**Internet:**  
www.calix.se



<b>BMW</b>		
M550d xDrive	[F10, FV71]	2012- ☼N57
M550d xDrive	[F11, MY91]	2012- ☼N57
M550d xDrive	[F10, 5D91]	2013- ☼N57
M550d xDrive	[F11, 5K91]	2013- ☼N57
X5 M50d	[F15, KS81]	2013- ☼N57
X6 M50d	[E71, FH81]	2012- ☼N57

= Motortyp  
 ☼ = Moottorityyppi  
 = Engine model

## M151 SVENSKA

1. Värmaren monteras mellan slangen som går till turbokylningen och vattenröret till termostathuset. Montering sker underifrån i markerat område. Demontera skyddet under motorn.
2. Lossa slang (B) för att tömma ur kylvätskan. Lossa slang (A), se bild.
3. Montera ihop värmare och bifogad slang (C) enl. bild.
4. Montera slang (C) på vattenrörets anslutning (D) med bifogad slangklämma. Se bild. Montera slang (A) på värmarens sidoanslutning (E) med bifogad slangklämma. Återmontera slang (B). **OBS: Säkerställ att spärren kommer tillbaka i sitt läge.** Fäst slangar med buntband (F).

Montera tillbaka skyddet under motorn. Fyll på kylvätska och lufta kylsystemet. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.

## SUOMI

1. Lämmitin asennetaan turbojäähdyyttimen ja termostaattipesä putken väliseen letkuun. Asennus tehdään alhaaltapäin merkulla alueella. Irrota moottorin alasuoja.
2. Irrota letku (B) ja tyhjennä jäähdytysjärjestelmä. Irrota letku (A), katso kuva.
3. Yhdistä lämmitin ja mukana tuleva letku (C) kuvan mukaisesti.
4. Asenna letku (C) vesiputken liitokseen (D) mukana tulevalla letkuklemmarilla. Katso kuva. Asenna letku (A) lämmittimen sivuliitokseen (E) mukana tulevalla letkuklemmarilla. Katso kuva. Asenna takaisin paikalleen letku (B). Huom: Varmista että lukitus tulee oikeaan kohtaan. Kiinnitä letkut nippusiteellä (F).

Asenna takaisin paikalleen moottorin alasuoja. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus käyttöohjekirjan mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.

## ENGLISH

1. The engine heater shall be fitted in between the hose that is connected to the turbo cooling and the water pipe to the thermostat housing. Installation will be carried out from underneath the car in the marked area, see picture. Remove the cover under the engine.
2. Loose hose (B), to drain the coolant, see. Remove hose (A) from the water pipe, see picture.
3. Assemble engine heater and supplied hose (C), see picture.
4. Assemble hose (C) with the water pipe connection (D), use the supplied hose clamp. See picture. Assemble hose (A) with the side sleeve coupling of the heater (E), use the supplied hose clamp. See picture. Remount hose (B). N.B. make sure that the catch does return to correct position. Fix hoses with cable ties (F).

Remount the cover under the engine. Fill up with coolant and vent the cooling system. Run the engine and check that there is no leakage.

## DEUTSCH

1. Der Motorvorwärmer wird im Schlauch montiert, welcher zwischen dem Turbokühler und dem Wasserrohr zum Ther-

mostatgehäuse verlegt ist. Die Montage wird von unterhalb des Fahrzeugs in dem markierten Bereich durchgeführt, siehe Abbildung. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb des Motors.

2. Lösen Sie Schlauch (B) um das Kühlmittel abzulassen, siehe Abbildung. Entfernen Sie Schlauch (A) vom Wasserrohr, siehe Abbildung.
3. Montieren Sie Motorvorwärmer und den mitgelieferten Schlauch (C), siehe Abbildung.
4. Montieren Sie Schlauch (C) zur Verbindung am Wasserrohr (D), nutzen Sie die mitgelieferte Schlauchschelle. Siehe Abbildung. Montieren Sie Schlauch (A) mit dem seitlichen Anschlussstutzen des Motorvorwärmelements (E), nutzen Sie die mitgelieferte Schlauchschelle. Siehe Abbildung. Befestigen Sie Schlauch (B). Anmerkung: achten Sie darauf, dass die Sperre wieder an die richtige Position zurückkehrt. Fixieren Sie die Schläuche mit Kabelbindern (F).

Befestigen die Abdeckung unterhalb des Motors. Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften Sie das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.